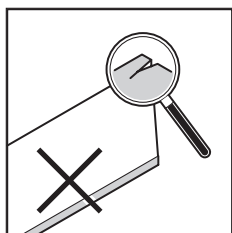


Pergo Wood-golvmaterial levereras med instruktioner i form av bilder. Texten nedan gäller för en flytande eller limmad installation och är indelad i fyra delar: förberedelse, installation, slutförande och underhåll. Vi rekommenderar att du läser igenom informationen noggrant samtidigt som du studerar varje bild. Om du är tveksam eller har några frågor ska du kontakta din Pergo-återförsäljare / den tekniska serviceavdelningen. Vi rekommenderar att man använder Pergos originaltillbehör för att kunna utnyttja produktgarantin till fullo.

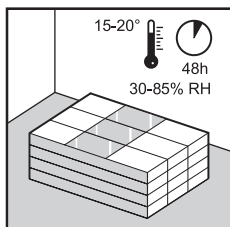


1

Pergo Wood-golv finns att köpa i olika format, dekorer och kvaliteter. Kontrollera att det trägolv du fått är korrekt enligt din beställning innan du börjar installera. Det är alltid en bra idé att förvara produktetiketten tillsammans med kvittot. Du kan även skriva ned tillverkningsnumret som står på baksidan av brädorna. Installera inte brädor som har skadade ytor, kanter eller låssystem. Kontrollera varje bräda noggrant före och under installationen, helst i dagsljus. Kom ihåg att trä inte är ett homogent material. Trä är en naturlig produkt, och det innebär att ingen trägolvbräda är den andra lik, precis som inget träd är exakt likt ett annat träd. Förekomst, mängd och storlek på kåda, kvistar och sprickor beror på vilken kvalitet och vilket sortiment som valts. Dessa är naturliga delar av träet och kan inte betraktas som produktfel. Därför ska du alltid kontrollera att golvet känns rätt och att du har all information innan du börjar lägga golvet. Om ett trägolv har lagts betraktas det som att man har godkänt golvet och eventuella defekter eller färgvariationer kan inte längre reklameras. Vi rekommenderar att man blandar brädor från flera paket under installationen.

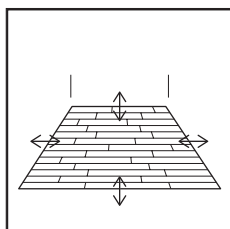
## INNAN DU BÖRJAR

Ett trägolv ska ses som en del av inredningen och ska tas om hand om på korrekt sätt före, under och efter installationen. Installationen ska ske efter att eventuell målning och annat vått arbete har slutförts och torkat. Om annat arbete pågår efter installationen ska ett lämpligt skydd läggas ovanpå Pergo Wood-golvet. Du får INTE tejpa fast skyddsmaterialet direkt på ytan, eftersom tejplimmet kan skada den lackade eller oljade ytan.



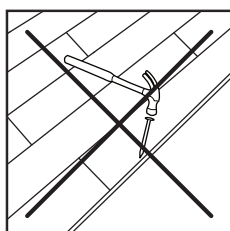
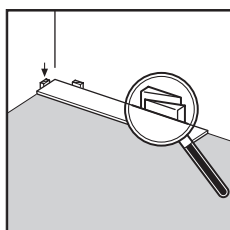
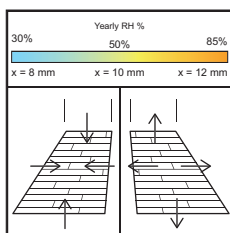
2

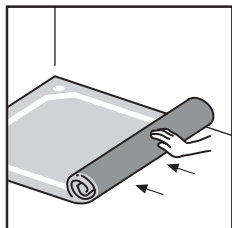
Efter att du har tagit emot paketen ska de aklimatiseras. Detta ska ske med paketet öppnat och placerat liggande på avstånd från väggar och golv före installation. Förvara öppnade paket i normal rumstemperatur (15–20 °C) och en relativ luftfuktighet på 30–85 % i minst 48 timmar före installation. Ett Pergo Wood-golv är tillverkat av naturligt trä och kommer att expandera och dra ihop sig när den relativa luftfuktigheten ändras. Måttvariationerna på ett installerat golv är något större på bredden jämfört med på längden. Vid 20 °C och en relativ luftfuktighet på 40–60 % är måttvariationerna mycket begränsade. Pergo Wood-golv tillverkas och levereras med en fuktkvot för att klara en relativ luftfuktighet på 30–85 %.



### Flytande installation

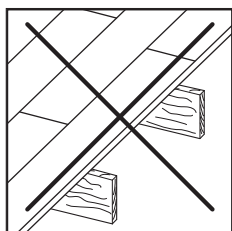
I vissa klimat, till exempel i det nordiska klimatet, kan den relativa luftfuktigheten på vintern sjunka till under 30 %, medan den på sommaren kan stiga till över 85 %. Detta leder till att trägolvet rör på sig. För att säkerställa att det finns tillräckligt med utrymme för dessa naturliga rörelser och för att undvika öppna fogar, att golvet knarrar osv., ska du alltid hålla rätt utvidgningsglapp till väggar, trösklar, trappor, rör osv. Använd distanserna i installationssetsen för att säkerställa rätt avstånd. Om golvet läggs i regioner med en hög relativ luftfuktighet ska avstånden ökas. (hög relativ luftfuktighet = golvet expanderar). Gapet ska hållas öppet och får inte fyllas med tätningsmedel, silikon eller annat bindemedel. En flytande installation måste alltid hållas flytande. Du får därför aldrig fästa golvet på något sätt med spik, lim, skruv eller tunga fastmonterade föremål såsom kök.





3

Pergo Wood-golv måste läggas på ett robust undergolv av trä eller betong som håller upp sin egen vikt. Alla andra typer av golvbeläggningar måste avlägsnas först. Det får inte finnas några tecken på mögel och/eller insektsangrepp. Se till att undergolvet är plant och spika eller skruva fast eventuella lösa delar. Om det förekommer golvbeläggning av textil eller annat material som släpper igenom ånga måste både golvbeläggningen och dess bas tas bort. Befintliga golv tillverkade av ångtätt material behöver inte tas bort (PVC, linoleum osv.) om de uppfyller alla övriga krav. Krypgrunden under träbasen måste vara tillräckligt ventilerad. Ta bort alla föremål och se till att det finns tillräckligt med ventilation (ventilationsöppning på minst 4 cm<sup>2</sup> per m<sup>2</sup> golv). Tänk på att allt golvmaterial och/eller organiskt material kan torka ut lokalt och skada trägolvet om det finns värmekällor såsom värmefläktar eller vedspisar som skapar höga temperaturer. Fukthalten i träet får inte vara högre än 10 %. Det är förbjudet att lägga golvet direkt på golvbjälkar.

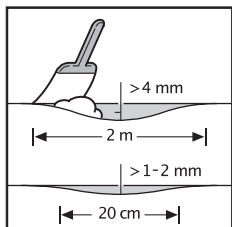


### Flytande installation

För en flytande installation måste man alltid använda ett underlägg. Om undergolvet är av trä ska du lägga det nya Pergo Wood-golvet vinkelrätt mot de befintliga träbrädorna.

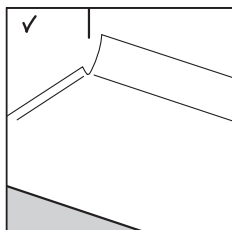
### Limmad installation

Befintlig golvbeläggning måste tas bort helt innan du limmar fast ditt Pergo Wood-golv. Undergolvet måste vara robust, hårt, torrt, plant och uppfylla alla krav. Se till att undergolvet är torrt, plant, stabilt, rent och fritt från fett och kemiska substanser. Om det behövs ska du skrapa av och tvätta bort gammalt lim. Före installationen ska du noggrant ta bort alla lösa delar (inklusive spikar), sopa och dammsuga. Laga större skavanker och sprickor på ytan. Det rekommenderas att ta bort gamla golvlistor och montera nya efter att golvet har installerats.



4

Hela undergolvet måste kontrolleras noggrant avseende eventuella ojämnheter. Använd en 2 m lång rätskiva och se till att det inte finns några ojämnheter större än 4 mm för flytande installation och 3 mm för limmad installation. Små toppar högre än 1-2 mm inom en radie på 200 mm är också förbjudna och måste skrapas bort. Om det behövs ska du använda flytspackel för att säkerställa att undergolvet är helt plant.



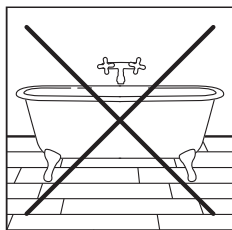
5

### Flytande installation

För en FLYTANDE installation rekommenderar vi att man använder ett underlägg från Pergo för att uppnå optimal ljuddämpning, bästa gångkomfort, för att undvika knarrljud och för att jämna ut mindre ojämnheter. En flytande installation som läggs på ett cementavjämnat undergolv, betong eller ett golvvärmesystem kräver en fuktspärr. Alla underlägg från Pergo har en inbyggd ångspärr. Om du använder ett annat underlägg, som inte har någon ångspärr, måste en PE-film på minst 0,2 mm läggas som fuktspärr. Se till att PE-filmen överlappar med minst 200 mm. En flytande installation med ett underlägg som inte är från Pergo måste uppfylla samma tekniska specifikationer. Problem som orsakas av ett icke-kompatibelt underlägg omfattas inte av garantin.

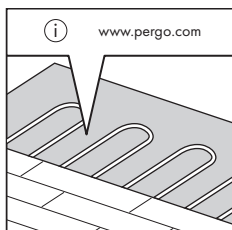
### Limmad installation

För en LIMMAD installation kan inget underlägg användas. Vid installation av ett limmat trägolv rekommenderar vi alltid att man först lägger ett flytande fuktspärrmembran. Det flytande fuktspärrmembranet utgörs av en två- eller trekomponents epoxybeläggning. Pergo Wood-golvet kan sedan limmas direkt på fuktspärrmembranet med ett flexibelt bindemedel, till exempel MS eller PU.



6

Pergo Wood-golv får inte läggas i vanliga våtrum, rum med golvbrunn eller i extremt torra rum såsom bastur.



7

Ytterligare instruktioner som ska iaktas om det finns golvvärme eller -kylning. Av hälso- och säkerhetsskäl, och för att undvika att problem uppstår med Pergo Wood-golvet, finns det vissa grundläggande regler som måste följas:

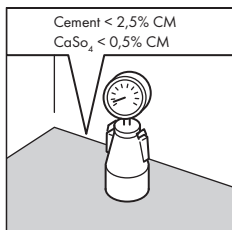
### Golvvärme

- För det första är det viktigt att se till att golvet yttemperatur är som mest 27 °C.
- För en flytande installation måste ett lämpligt underlägg väljas. Den totala termiska resistansen (R) för ditt Pergo Wood-golv i kombination med underlägget får inte överstiga 0,15 m<sup>2</sup>K/W.
- Ändra alltid temperaturen gradvis i början och slutet av en uppvärmningsperiod.
- Försök att undvika värmeackumulering på grund av stora eller små mattor eller genom att ha otillräckligt utrymme mellan möbler och golvet.
- Vattenburna och elektriska golvvärmesystem är tillåtna

### Golvkylning

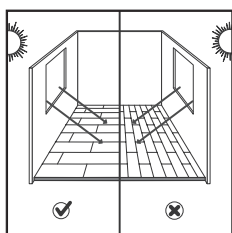
- För golvkylning rekommenderas en termisk resistans på < 0,15 m<sup>2</sup>K/W. Den termiska resistansen för Pergo Wood-golv på 14 mm är ungefär 0,140 m<sup>2</sup>K/W. Därför ska man ta med en viss kapacitetsförlust i beräkningen.
- Säkerställ ett lämpligt säkerhetssystem, inklusive automatiska sensorer som upptäcker när luftfuktigheten når daggpunkten (= början på kondens) under eller i trägolvet och sedan stänger av kylningen.

Gå in på [www.Pergo.com](http://www.Pergo.com) för mer detaljerad information om golvvärme och golvkylning.



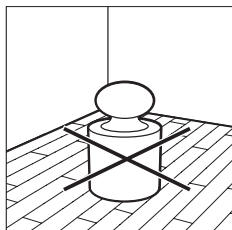
8

Undergolv av mineraler, till exempel betong, måste vara tillräckligt torra innan man lägger golvet. Installation på undergolv av cement kräver CM på < 2,5 (75 % relativ luftfuktighet). Installation på undergolv av anhydrit kräver CM på < 0,5 (50 % relativ luftfuktighet). Om fuktkvoten är högre eller riskerar att bli högre måste andra typer av fuktskydd användas. Om golvvärme ska användas på undergolv av cement krävs CM på < 1,5 (60 % relativ luftfuktighet) och på undergolv av anhydrit krävs CM på < 0,3 (40 % relativ luftfuktighet). (se instruktioner för golvvärme) Du ska alltid mäta, anteckna och spara resultaten av fuktmätningar. Ett nytt cementavjämnat golv måste torka minst en vecka per tjocklek på 1 cm upp till 4 cm. Tjocklek över 4 cm kräver dubbelt så lång torkningstid. Till exempel måste ett undergolv



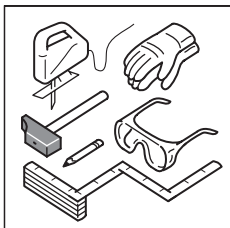
9

av betong på 6 cm torka i minst åtta veckor.



10

Planera brädornas läggningsriktning noggrant innan du börjar. Vanligtvis rekommenderar vi att man lägger brädorna parallellt med det inkommande ljuset (= vinkelrätt mot fönstren). Om rummet är långt och smalt som en korridor rekommenderar vi att man lägger brädorna parallellt med de långa väggarna. Tänk på att den naturliga färgen påverkas av solljuset (missfärgning på grund av ultraviolett ljus är oundvikligt). Detta kan leda till blekning eller färgförändringar som inte utgör något produktfel.

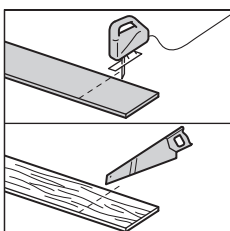
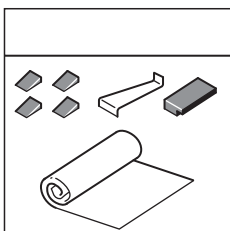


1

Med en FLYTANDE installation får köksöar och andra mycket tunga föremål INTE installeras ovanpå golvet. Det flytande trägolvet måste kunna gå runt de tunga föremålen för att undvika öppna fogar och separerade plankor. Följande metoder kan användas för att säkerställa detta:

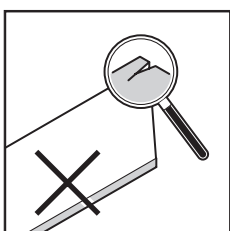
Installera det tunga föremålet innan du lägger ditt Pergo Wood-golv runt det tunga föremålet. Ställ inte de tunga föremålen på trägolvet.

Lägg först Pergo Wood-golvet innan du installerar de tunga föremålen. Märk sedan ut på Pergo Wood-golvet var de tunga föremålen ska installeras. Såga sedan ut hål för benen på möbelen eller såga ut en hel



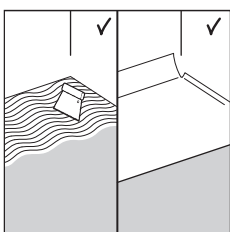
2

expansionsskarv runt den tunga möbelen.



3

Pergo Wood-golv är enkla att lägga och kräver inga dyra verktyg. Utöver några vanliga verktyg (tumstock, penna, hammare, fogsvans eller figursåg, vinkelhage och eventuellt en elektrisk borrh och handskar) behöver du endast installationssatsen från Pergo som innehåller en slagkloss, dragstång och distanser. Se till att du har alla verktyg tillgängliga innan du börjar lägga golvet. För en limmad installation behövs även en tandspackel (rekommenderad typ är B11) plus ett lämpligt lim för trägolv.

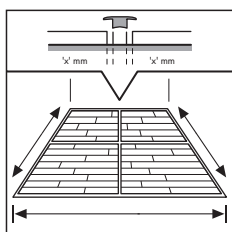


4

När du sågar till Pergo-brädorna ska du se till att inga flisor bildas. Om du använder en fogsvans ska du hålla den dekorativa sidan uppåt. Om du använder en figursåg ska du hålla den dekorativa sidan nedåt (förutom om det är en figursåg med blad för sågning på nedåtdraget).

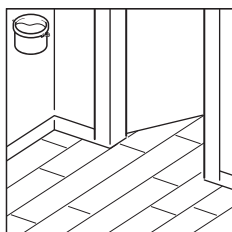
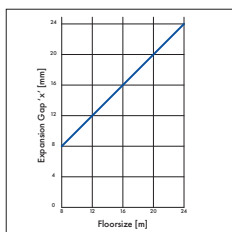
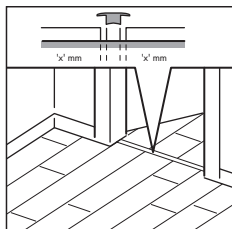
5

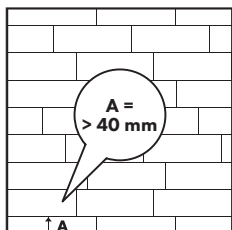
Varje Pergo-bräda kontrolleras metodiskt avseende skavanker och fel innan den packas. Trots det kan paketen skadas under transport eller när paketen öppnas. Installera inte brädor som har skadade ytor, kanter eller klickfogar. Inspektera varje bräda noggrant före installation. En låda från Pergo kan innehålla en bräda som består av flera, kortare start- / avslutningsdelar som underlättar installationen. Antalet kortare start- / avslutningsdelar per låda kan variera mellan två och tre. Den sammanlagda längden för alla kortare delar motsvarar alltid längden på en standardbräda. Kom ihåg att trä inte är ett homogent material. Alla brädor kommer därför att skilja sig åt, eftersom varje träd är unikt. Dessa aspekter ger ditt trägolv ett varmt och naturligt utseende. Kvistar och sprickor kan också förekomma beroende på kvalitet och valt sortiment. Detta är naturligt och betraktas inte som något produktfel. Därför ska du alltid kontrollera att golvet känns rätt och att du har all nödvändig information från återförsäljaren innan du börjar lägga golvet. Ett installerat golv betraktas som accepterat och kan inte reklameras. Vi rekommenderar att man blandar brädor från olika lådor när man lägger golvet.



6

Pergo Wood-golvbrädor kan installeras flytande eller limmade. Vi går igenom båda installationsätten



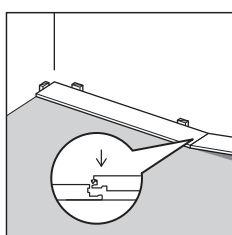


7

### Flytande installation

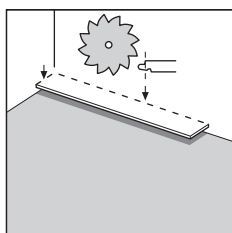
Om du väljer att installera ett flytande golv måste du lägga den första delen av underlägget parallellt med längden på brädorna som ska läggas. Läggradvis ut nästa del av underlägget i takt med att du lägger ut golvbrädorna. Det är väsentligt att du använder ett avjämnande underlag för att jämna ut alla ojämnheter i golvgrunden. I de flesta fall ska en ångtät folie användas för att skydda golvet mot stigande fukt eller kondens.

Limmad installation



8

Direktlimning kan endast göras på ett undergolv som lämpar sig för det (vad gäller planhet, hårdhet, sprickor osv.) och som uppfyller allmänna principer och standarder. Undergolvet måste vara tillräckligt torrt, hårt och homogent. Se till att använda ett lämpligt lim. Följ instruktionerna gällande torkningstid, förbrukning, applicering osv. Dessa instruktioner erhålls från limtillverkaren. Om du limmar fast golvet ska du försöka gå så lite som möjligt på de limmade delarna under installation.



9

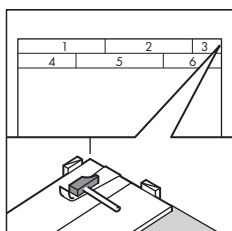
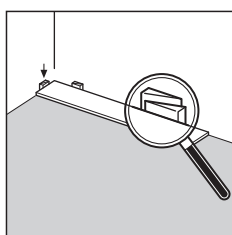
### Flytande installation

Vid flytande installation är det viktigt att man inte överskrider de maximala rumsmåtten. Med rumsmått större än 20 m x 20 m för HDF-kärnprodukter och mått större än 24 m x 24 m för Spruce-kärnprodukter ska en mellanliggande expansionsskarv skapas. En expansionsskarv måste skapas i vanliga dörrposter och rumshörn. Expansion och krympning sker linjärt, vilket innebär att ju större ytan är desto större måste expansionsskarven vara. Som tumregel kan du beräkna expansionsskarven som 1 mm/m golvbredd. Titta på följande tabell för att se hur du använder rätt expansionspringor "x".

Tänk på att normala golvlister inte täcker expansionsskarven i stora rum. För att täcka expansionsskarven ska en annan typ av golvlister eller en kombination av olika typer av golvlister användas. En kombination av en standardgolvlister och en kvartsstav används ofta i dessa situationer.

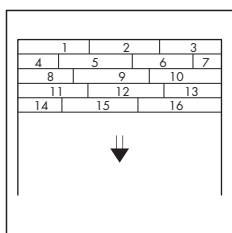
Limmad installation

För en limmad installation finns det inga längd- eller breddbegränsningar. En expansionsspringa på 8 mm runt rummet krävs fortfarande, men det behövs inte längre någon T-profil i dörrarna. Byggnadens utvidgningsskarvar och golvvärmefogar i avjämnningen ska förflyttas på golvet med hjälp av en flexibel fog eller profil.

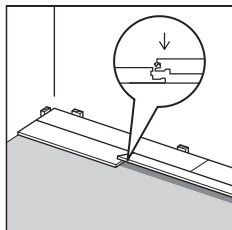


10

Innan du börjar ska du noggrant mäta ut längd och bredd för att planera en exakt layout för att uppnå ett balanserat utseende på golvet. Det säkerställer även att du inte i slutändan har en sista rad som är för smal. Om den sista raden är mindre än 40 mm blir installationen enklare om du skär ned bredden på plankorna i första raden.

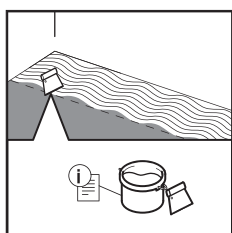






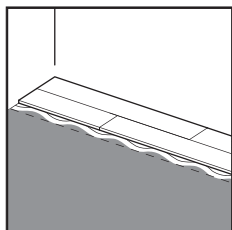
11

Ofta görs installationen parallellt med de långa väggarna i rummet. Den vanligaste läggningsriktningen för alla typer av trägolv är från vänster till höger med tungan vänd mot startväggen. Kom alltid ihåg att använda distanser för att skapa en expansionspringa! Tack vare det patenterade Multifit-klicksystemet är det enkelt att installera både flytande och limmat golv. Detta patent gör det enkelt att ta loss en bräda om det behövs, utan att förstöra kopplingsmekanismen. Ändskarven kan göras på olika sätt, antingen genom att brädan viks ned, skjuts in eller knackas in horisontellt. Det snabbaste, enklaste och säkraste sättet är att vika ned brädan. En gummihammare kan användas för att kontrollera skarvarna och för att

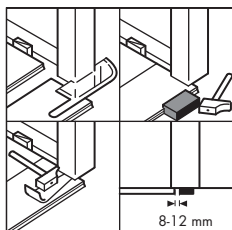


12

knacka försiktigt på brädorna om det behövs.

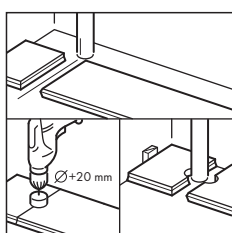


## WOOD PARQUET



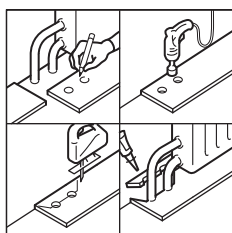
1

Gör den första raden så smal som möjligt eller såga bort tungan för att skapa det första avståndet till väggen. Om väggen är böjd / ojämn måste den första raden sågas till så att den passar väggens kontur. Använd minst två distanser per brädlängd! Såga bort tungan på den första brädan även på kortsidan. Den här brädan måste ha plasttungan till höger på slutet.



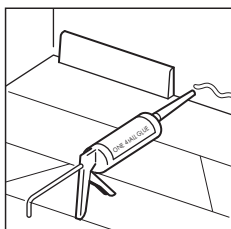
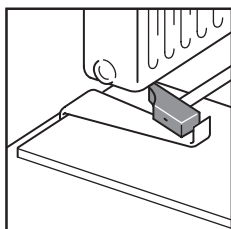
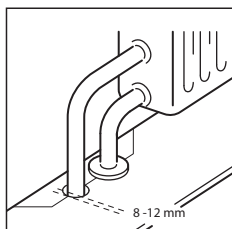
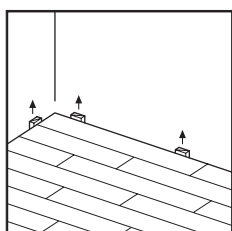
2

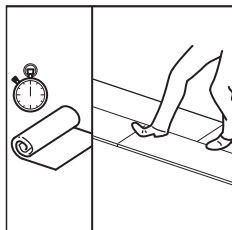
Lägg de två första raderna enligt bilden. Vi rekommenderar att överlappningen mellan ändskarvarna är ungefär 1/3 av brädans längd, men aldrig mindre än 300 mm. Lägg de första två raderna enligt bilden för att skapa en rak linje för resten av installationen. Kapbitarna från den första och den andra raden fungerar vanligtvis perfekt som startbrädor för rad 3 och 4. Kom ihåg att alltid använda distanser för att hålla rätt avstånd till väggarna.



3

Lyft upp anslutningsbrädan i ca 20–30 graders vinkel, skjut in den i spåret på långsidan och skjut den försiktigt åt vänster tills brädändorna möts. Tryck ned brädan mot golvet så låser Multifit-systemet fast skarven perfekt i änden. Kontrollera alltid varje skarv innan du fortsätter (knacka lätt med gummihammare och slagkloss om det behövs).

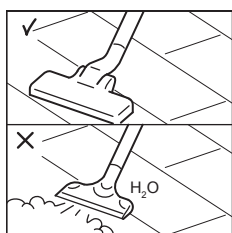
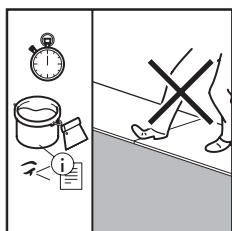




1

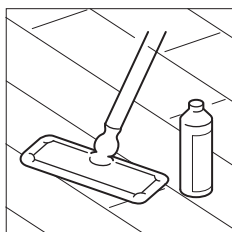
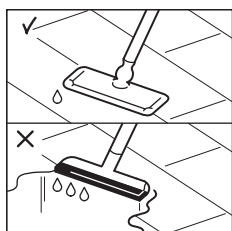
### Limmad installation

Innan du lägger lim på undergolvet rekommenderar vi att du först lägger åtminstone två rader utan lim och utan att sätta ihop skarvarna på kortsidorna. På så sätt kan du få trägolvet perfekt och såga till de brädor som behöver sågas. För att hålla installationsområdet rent rekommenderar vi att man lägger ut limmet för två rader i taget. Lägg ut limmet för dessa rader och lägg sedan brädorna. När du är klar med de första två raderna kan du sitta på dem när du lägger ut lim för de nästa två raderna. Följ standardmetoden för resten av installationen. Proffstips: Om du stöter på några knepiga hörn under installationen rekommenderar vi att du förbereder brädorna utan lim för att säkerställa att de passar ordentligt. Om du är säker på att den passar kan du limma fast den svåra biten.



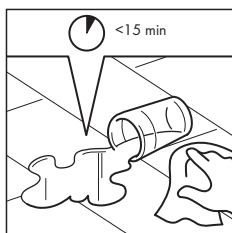
2

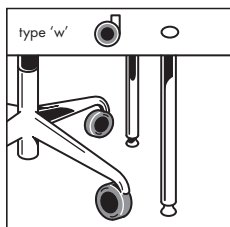
För att det ska se snyggt ut när trägolvet når en tröskel rekommenderar vi att dörrkarm eller lister sågas ut. För att sågningen ska bli rätt ska du vända en bräda upp och ned och placera den på golvet mot dörrkarmen. Placera sedan fogsvansen platt mot brädan och såga helt enkelt genom karmen/profilen så som visas på bilden. Ta bort den utsågade biten och dammsug upp allt spån. Sedan kan du skjuta in golvbrädan under karmen/profilen för ett perfekt resultat.



3

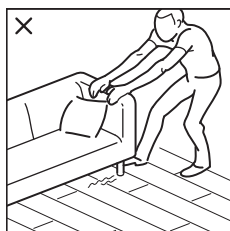
För att installera Pergo Wood-golv runt rör ska du noggrant mäta och märka ut brädorna med den exakta mittpunkten för varje rör. Borra ett hål vid varje markering som motsvarar rörets diameter plus 16 mm i torrt klimat och 24 mm i fuktigt klimat. Om det är på långsidan av brädan ska du göra ett 45-graderssnitt från varje hål till brädans kant och sedan såga ut hålen enligt bilden. Om det är på änden av en bräda ska du göra ett rakt skär över brädan. Lägg brädan. Lägg sedan på vanligt trälim längs kanterna på den utsågade biten för att limma fast den där den ska sitta. Se till att inget lim hamnar mellan den utskurna biten och undergolvet. Använd distanser för att trycka ihop de limmade kanterna och torka direkt bort allt lim som hamnar på golvytan med en fuktig trasa. Springan som du har skapat mellan rören är till för att säkerställa att golvet kan röra sig när klimatet förändras från årstid till årstid. För en flytande installation får dessa inte fyllas med tätningsmedel, silikon eller annat bindemedel. Använd elementlocken från Pergo för att täcka över springor runt elementledning.





4

Inspektera det installerade golvet slutgiltiga yta, ta bort alla distanser och montera Pergo-golvlisterna enligt instruktionerna.



5

Vid installation av ett flytande golv kan du gå på det under installationen och direkt efteråt. Efter installation rekommenderas det att man håller en rumstemperatur på 15–22 °C och en relativ luftfuktighet på 30–85 %. Under vintern blir luften i rummen vanligtvis mycket torr, och därför rekommenderar vi att man använder rekonditioneringsanläggningar för att hålla en konstant luftfuktighetsnivå. Under sommaren och hösten, när den relativa luftfuktigheten är hög, bör rummet vara väl ventilerat. För låg relativ luftfuktighet kan orsaka oåterkallelig skada på golvet (t.ex. sprickor, öppna fogar, knarrljud osv.).